



## INDEX

Origen del projecte	1
Storyline	2
Sinopsis	2
Personatges	3
Tractament formal	5
<i>Stills</i>	6
La música original: Banda Ancha	7
Difusió	8
Equip humà	9
La productora: ANIMALS FILMS,SL	10
Fitxa tècnica	11
Contactes	12



## ORIGEN DEL PROJECTE

En un moment en el que el fenomen de la immigració es troba entre les primeres preocupacions de les societats occidentals i en que diaris, revistes, pàgines web i televisions s'omplen de notícies, estudis i testimonis que hi fan referència, "Ciutat Vella C.B." neix amb la voluntat de trencar tòpics al voltant d'aquest tema, però no d'una forma específica i artificiosa, sino presentant una sèrie de personatges immigrants (de primera o segona generació) que, dins el documental, reben el mateix tractament que els personatges "locals"; la condició d'immigrant com una característica personal més, i no com una singularitat que requereix un tractament especial.

"Ciutat Vella C.B." vol ser un reflexe de la nova situació que viu la societat catalana (caracteritzada per la convivència entre persones d'origens diversos), a partir de les vides d'un grup de joves urbans, en un moment (entre els 18 i els 21 anys) en que aquests es troben al final de la seva adolescència i es veuen obligats a plantejar-se el seu futur. "Locals" i immigrants comparteixen somnis, dubtes i projectes i, en aquest cas, la passió pel bàsquet i la seva pertanyença al club de les Rambles.

El documental pretén contribuir a l'imaginari de l'immigrant com a ciutadà, com a jove que es busca la vida de la mateixa manera que ho fan els seus companys "locals", així com al del bàsquet, segon esport del país i que en el documental funciona com el nexa comú entre els personatges i com a element de cohesió. Més enllà de la dimensió esportiva, el bàsquet funcionarà com un element formatiu per als joves.

"Ciutat Vella C.B." és una producció d'ANIMALS FILMS en co-producció amb TELEVISIÓ DE CATALUNYA i ha estat possible gràcies al suport de la FEDERACIÓ CATALANA DE BASQUETBOL (FCBQ), el DISTRICTE DE CIUTAT VELLA, L'INSTITUT D'EDUCACIÓ DE L'AJUNTAMENT DE BARCELONA i L'INSTITUT CATALÀ DE LES INDÚSTRIES CULTURALS.



## STORYLINE

“Ciutat Vella C.B.” segueix una lliga de l’equip sub-21 d’un petit club de bàsquet de les Rambles, en el que un grup de joves d’origens diversos conviuen sota l’atenta mirada del seu entrenador, el Carlos. Mentre la lliga avança, els joves busquen el seu lloc al món.

## SINOPSIS

“Ciutat Vella C.B.” segueix una lliga de l’equip sub-21 d’un petit club de bàsquet de les Rambles on hi conviuen un grup de joves d’origens diversos. El Pabú, dominicà, busca feina per ajudar la seva família. L’Hilario, fill de filipins, ha començat a estudiar a la Universitat, però no està segur d’encaixar-hi. El Gerard, català i fanàtic de l’esport, ha d’aprovar el curs si vol que els seus pares el deixin seguir jugant a bàsquet. I el Miguel Ángel, alumne brillant a Santo Domingo, espera uns papers que mai arriben per poder seguir estudiant a Barcelona.

Tots ells passaràn un any junts, sota l’atenta mirada del Carlos, un entrenador que a vegades s’implicarà més del que exigeix el seu càrrec.

## PERSONATGES

- **Pabú (18 anys):** El seu nom real és Joselvi, però tots a l'equip li diuen Pabú. Nascut a Santo Domingo, va venir a Espanya ara fa 5 anys, tot i que ja hi havia passat una temporada l'any 2000. Viu amb la seva mare i dos germans, amb els que té una relació molt estreta (així com amb els seus dos germans per part de pare, que no viuen amb ells). Fa uns 3 anys que forma part del Ciutat Vella, on està molt implicat: entrena, arbitra partits, juga... Aquest estiu ha fet un curs de fuster d'alumini i la seva intenció de cara a l'any que ve és buscar feina en aquest camp



- **Gerard (18 anys):** Fascinat per l'esport des de petit, abans havia fet natació, waterpolo i voleibol. Ara fa 3 anys que juga a bàsquet, esport que l'ha captivat. Quan va arribar al Ciutat Vella era l'únic blanc de l'equip, cosa que el va sobtar. No li agrada gens estudiar i el seu repte de cara a l'any que ve és aprovar el 2n de Batxillerat (que estudia a l'escola Lestonnac) per poder fer INEFC. A més, els seus pares li han dit que, o aprova l'institut o es queda sense poder fer esport.

- **Miguel Ángel (19 anys):** Va néixer a Santo Domingo on era un alumne brillant, a punt d'entrar a la Universitat. Fa dos anys va venir a Espanya, acompanyant a la seva mare (amb qui té una relació molt especial) i els seus germans petits. Des de llavors, no ha estudiat (necessita convalidar els estudis) ni treballat (no té permís de treball), però és responsable i ajuda a casa en el que pot, amb petites feinetes o fent-se càrrec dels seus germans. Tant el Carlos com el Willy faran el possible per que no malaguanyi el seu talent i convalidi els papers per estudiar a la Universitat.



- **Hilario (19 anys):** Tot i el seu aspecte, l'Hilario va néixer a Barcelona i parla perfectament català i castellà. Els seus pares eren de filipines. Del seu pare fa 4 anys que no en sap res, perquè va marxar de casa després d'una discussió familiar. Viu amb la seva mare (amb qui comparteix l'habitació, separada només per una cortina) i una germana. Aquest any començarà a estudiar Filologia Clàssica a la universitat, però no té molt clar què vol fer a la vida. El Willy mirarà de convence'l per que es faci àrbitre i així guanyi alguns diners mentre estudia. No surt mai per les nits, perquè la seva mare no el deixa, però va sovint a jugar a bàsquet a la pista del Parc de la Ciutadella.



- **Carlos:** És l'entrenador de l'equip. Professor a la UPC i doctor en Telecomunicacions i Diplomàtic en Ciències Polítiques, l'afició pel bàsquet li ve de la seva experiència com a jugador en la seva joventut. La seva intenció és treballar amb l'equip tant en la vessant esportiva com en la vessant humana. Acostuma a ser dur, però comprensiu, amb els seus jugadors i treballa molt l'equip a través de reunions, qüestionaris, etc.

- **Willy:** És el coordinador del club i s'encarrega de gestionar tots els aspectes esportius del C.B. Ciutat Vella. Està fart de conceptes com "multiculturalitat" o "atenció a la diversitat" perquè creu que això només accentua la diferència. Per ell tots són jugadors de bàsquet i els tracta com a tals. Tot i això tendeix a implicar-se en els problemes personals dels jugadors del club sempre que creu que pot ser d'utilitat i mirarà de convèncer alguns d'ells per que s'impliquin en altres activitats (com arbitrar...), que els puguin aportar més coses que no només jugar.



## TRACTAMENT FORMAL

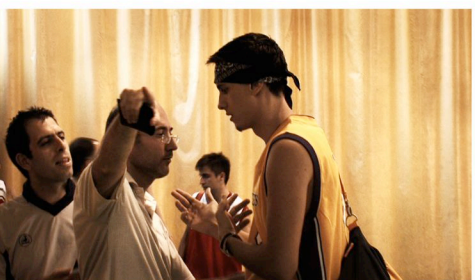
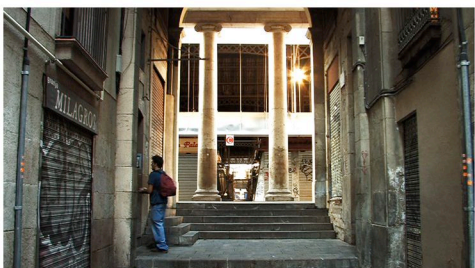
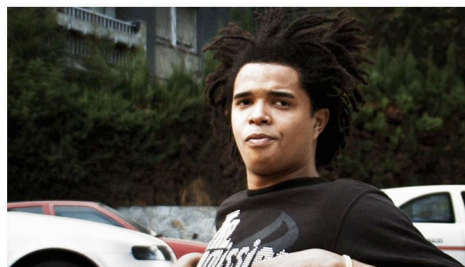
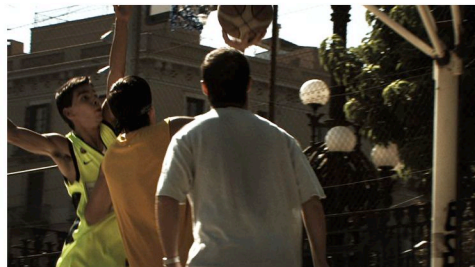
La intenció, des d'un principi, ha estat donar a "Ciutat Vella C.B." un tractament el més cinematogràfic possible. Això vol dir, tant un tractament de la imatge on s'h treballat el contrast i la colorimetria, com que s'ha cuidat la planificació, recorrent als inserts i als primers plans, al pla-contrapla i a la posada en escena, però sense perdre mai la veracitat ni l'espontaneïtat de les situacions.

El plantejament de sortida és no fer servir entrevistes preparades, tot i que en alguns casos hi ha interpelacions directes dels personatges, quan això facilita la comprensió de l'acció. En qualsevol cas, la premisa que s'ha seguit en el documental és "mostrar, no explicar", en el sentit que s'ha deixat que sigui l'acció la que s'expliqui a ella mateixa sense necessitat d'intervencions alienes (fonamentalment, sense entrevistes ni veus en off).

Donada la temàtica del documental s'ha donat un especial èmfasi a les seqüències esportives, a través de seqüències de muntatge o seqüències narratives en les que s'ha cuidat el detall, buscant transmetre la velocitat i la intensitat del bàsquet.

I pel que fa al so, com s'ha dit, s'ha evitat una veu en off explicativa (a l'estil d'una *veu de Déu*), tot i que s'han utilitzat fragments d'entrevistes amb els personatges com a veus en off (fonamentalment al principi i al final). Els ambients sonors i el so directe s'han treballat en una mescla de so equivalent a la de qualsevol film de ficció. Finalment, la música, interpretada pel grup de *hip hop* Banda Ancha, juga un paper essencial tant pel que fa a crear una atmòsfera *urbana* com en les seqüències de *montage* i de pas de temps.

## STILLS



*En cas de necessitar material gràfic o stills del documental en alta qualitat, podeu sol·licitar-les al responsable del projecte (dades de contacte al final d'aquest dossier)*



## DIFUSIÓ



### Presentació del documental:

Per tal de donar a conèixer el documental es realitzarà un acte de presentació al MACBA, que serà conduït per la periodista televisiva Olga Viza i que contarà amb la presència d'autoritats vinculades a les institucions participants

Data: 25 de novembre  
Hora: 19:30  
Lloc: Auditori del MACBA  
Organitza: Districte de Ciutat Vella

### Emissió del documental:

El documental s'emetrà aquella mateixa setmana dins el programa EL DOCUMENTAL del Canal 33, l'espai de TELEVISIÓ DE CATALUNYA reservat als llargmetratges documentals.

Data: 28 de novembre  
Hora: 23:50 (horari a confirmar)\*  
Cadena: Canal 33  
Programa: El Documental

*\*Hi haurà una redifusió del documental la matinada del 28 al 29 de novembre a les 4:00 (horari a confirmar)*

## LA MÚSICA ORIGINAL: BANDA ANCHA



Banda Ancha és una formació barcelonina, creada el 2005 a partir de la idea de compartir escenari entre els seus components (Loren , Shuga Wuga , El Cansino , Revil, Flash, Alex Fraile, Dj Renf, Marc...), membres de diferents formacions musicals i units per un projecte comú.

La principal característica d'aquest grup és la conuinació d'estils (*rap* i *r&b*) i la utilització tant d'elements tradicionals del *hip hop* (*dj*) com d'instruments reals (percussió llatina i saxo). Després d'una gira amb gran acceptació per part del públic, recentment han editat el seu primer disc *Se acabó el romanticismo*, produït i editat per *Nunca piso freno producciones*.



## EQUIP HUMÀ

**Albert Folk (realitzador):** Graduat en Realització de Documental per l'Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya. Ha estat alumne en els seminaris de José Luis Guerin i Patricio Guzmán i ha participat en el Talent Campus organitzat per Cine Regio durant el Festival de Cinema de Sitges 2007.

Ha dirigit, entre d'altres documentals, *El camioner* i *Salvem els Krokodillos* (tots dos produïts per Paralel 40 i emesos en el programa Taller.doc del Canal 33) així com els documentals autoproduïts *What To Do?* (amb la col·laboració de l'Ajuntament de Terrassa) i *Krokodillos On The Road* (amb la col·laboració de Televisió de Catalunya, emès al programa DOC's de Barcelona Televisió i seleccionat pel catàleg de l'edició 2007 del mercat MEDIMED).

**Adrián de la Cruz (muntatge):** Graduat en Post-producció per l'Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya, ha editat nombrosos curtmetratges i videoclips (Costo Rico, Gerard Quintana, Retrodelia, Arianna Savall, Almàsala, Lorena C...), així com diversos documentals ("Sumisos" o "Krokodillos On The Road"). A més, ha treballat com a muntador per les productores Making Off i Master Vídeo Multimedia, així com per la discogràfica Ventilador.

**Jordi Ribas (disseny de so):** Graduat a l'Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya en l'especialitat de So, ha participat en nombrosos curtmetratges i en sèries documentals per a Televisió de Catalunya com "Taller.doc" (produït per Paralel 40) o "El detectiu" (produït per Benece). A més, ha estat co-responsable del so del llargmetratge "Honor de Cavalleria" (2006), dirigida per Albert Serra i seleccionada a la Quinzaine des Réalisateurs del Festival de Cannes.



## LA PRODUCTORA: ANIMALS FILMS

Malgrat ser una empresa de producció de recent creació, “Animals films”, comença la seva singladura en el món de l’audiovisual amb dos projectes importants. Els seus caps visibles, l’actor i director Abel Folk i el realitzador d’audiovisuals Joan Riedweg i els seus equips, estan en aquests moments en fase de post-producció de dos projectes ambiciosos.

El primer és la sèrie de programes titulada OBJECTIU PASTORETS, per a TV3 – per emetre als voltants de Nadal de 2008 -, un treball sobre el tradicional - i vocacional - món dels Pastorets que tanta gent movilitza, a tantes poblacions de Catalunya, quan arriba Nadal. El Nadal de 2007 es van enregistrar les càpsules, entrevistes, anècdotes, dades històriques que s’emeteran dintre les gales televisives que culminaran amb una representació retransmesa en directe dels “Nous Pastorets”, interpretats per aquells actors amateurs que hagin superat les fases de càsting prèvies.

El segon projecte és la TVmovie XTREMS, una pel·lícula per televisió en que es recrea en la ficció part de les històries de nou testimonis real. La pel·lícula barrejarà els testimonis reals, amb la recreació en la ficció i la interacció dels testimonis reals i els actors que els interpreten, a l’hora de plantejar-se com interpretar algú que, sovint o si més no a vegades, té determinades reaccions que escapen de la lògica convencional.

Finalment, “Animal Films” aposta també per donar oportunitats als joves realitzadors i coneixent els treballs anteriors de l’Albert Folk – “El camioner” (2005), “What to do?” (2006), “Krokodillos On The Road” (2007) - , ens hem decidit a participar com a co-productors del documental “CIUTAT VELLA C.B.”, en trobar que és una interessant proposta de documental social en el que es vincula l’esport amb temes com la immigració o l’aprenentatge vital.



## FITXA TÈCNICA

### Característiques tècniques

**Duració:** 55' 13"

**Format de vídeo:** Betacam digital

**Standard de vídeo:** PAL 16:9

**Idiomes parlats:** castellà i català

**Subtítols disponibles:** castellà i anglès

### Crèdits

**Direcció:** Albert Folk

**Guió:** Albert Folk i Adri de la Cruz

**Producció executiva (Animals Films):** Abel Folk i Joan Riedweg

**Producció delegada (Animals Films):** Jordi Folk i Albert Folk

**Producció executiva TVC:** Jordi Ambròs

**Producció delegada TVC:** Rosa Bosch

**Muntatge:** Adri de la Cruz

**Disseny de so:** Jordi Ribas

**Música original:** Banda Ancha

**Drets musicals cedits per:** Nunca piso freno, SL

**Amb la intervenció de:** Carlos Macián, Joselvis "Pabú" Medina, Hilario Ramos, Miguel Ángel García i Gerard Moreno

### Producció i copyright

**PRODUCCIÓ:** Animals Films, SL en co-producció amb Televisió de Catalunya, SA

**AMB EL SUPORT DE:** Institut Català de les Indústries Culturals, Federació Catalana de Basquetbol (FCBQ), Ajuntament de Barcelona – Ciutat Vella, Ajuntament de Barcelona – Institut d'Educació

**PROPIETARI DEL COPYRIGHT:** ANIMALS FILMS, SL – TELEVISIÓ DE CATALUNYA, SA – 2008



## CONTACTES

Realitzador i responsable del projecte:

ALBERT FOLK  
C/ Martínez de la Rosa 21, baixos 2a  
08012 BARCELONA  
tel. 635 101 509  
email: [albert.folk@gmail.com](mailto:albert.folk@gmail.com)  
web: <http://albertfolk.blogspot.com>

Dades de la productora:

ANIMALS FILMS S.L.  
Riedweg & Folk Produccions Audiovisuals  
C/ Riera Principal, 10-B  
08328 ALELLA

Oficina de producció:

C/ de l'Or, 38 – pral.  
08012 BARCELONA  
tel. 932 320 072  
fax 932 450 281  
email: [animalsfilms@riedwegproduccions.com](mailto:animalsfilms@riedwegproduccions.com)